

## La atención y suministro de víveres a las víctimas de la catástrofe de Encarnación

**Elogio de la generosidad argentina por el médico paraguayo doctor Barboza.--Siguen recolectándose recursos para ayudar a los necesitados.--Se oyeron quejidos entre los escombros del Hotel Internacional.--Visitaron nuestra ciudad el vice presidente del Paraguay, senadores y diputados.-- Diversas informaciones**

### La organización para el suministro de víveres a los necesitados

Pasado ya el momento de verdadero sopor que produjo la horrible catástrofe de Encarnación y calma o algo el ánimo de los que sufrieron en carne propia la violenta sacudida del ciclón devastador, se pensó en la organización de todas las actividades para prestar ayuda a los necesitados, a los que además de perder a miembros de su familia perdieron todo cuanto tenían y quedaron en la más completa miseria.

Esta tarea es de enorme importancia después de la tremenda desgracia, pues han quedado muchas mujeres, muchos niños y muchas personas con el corazón desgarrado, a las que por un sentimiento de humanidad hay que ayudar para que puedan sobreponerse al dolor.

La comisión encargada de esta misión, tiene una alta y meritoria labor que cumplir. La ayuda generosa, la solidaridad espontánea en favor de las víctimas de la catástrofe de Encarnación, llega de todas partes. Nuestro pueblo dió la nota más alta de la solidaridad y siguiendo por la misma ruta, haciendo efectivos los mismos sentimientos que hermanan con la desgracia, en todo el país se ha levantado un movimiento en favor de los sobrevivientes de la tragedia. Es una nota simpática, reveladora de nobles afectos.

### La generosidad argentina elogiada por el médico paraguayo doctor Pedro L. Barboza.—Manifestaciones encomiásticas

Posadas, Setiembre 23 de 1926

Sr. director del diario LA TARDE  
Presente

Distinguido señor:  
Muchísimo le estimaríamos haga lugar en las columnas de ese difundido órgano que Vd. dirige, a esta especie de reportaje, diremos así, a propósito de una conversación, o mejor dicho, de un pedido que nos hiciera ayer el doctor Pedro L. Barboza, prestigioso médico paraguayo, en ocasión de encontrarnos constataado el incalificable desastre de la ciudad de Encarnación.

En efecto, en el día de ayer por la tarde, tres ciudadanos argentinos nos encontrábamos en la infortunada Encarnación, llevados por el deseo de comprobar personalmente lo que nos había parecido fabuloso o fantástico según noticias circulantes desde el primer momento de la catástrofe; cuando, de pronto, tuvimos el alto honor de ser complimentados por un señor de distinguida presencia, en cuya expresión asomaba el profundo y acerbo dolor que torturaba su espíritu. Dirigiéndose a uno de los concurrentes ayudados, le hizo esta expresiva interrogación: Dígame, señor, ¿es usted argentino? El interrogado le contestó sin poder disminuir su dolor común... Sí, señor; soy argentino.

—Pues bien—prosiguió el interlocutor,—le agradecería eternamente si Vd. no tuviera inconveniente de hacer saber a sus amigos, a su familia y al pueblo argentino entero si posible fuera, la profunda gratitud que el pueblo paraguayo le guarda por su actitud tan humanitaria y altruista en estos momentos aciagos y de desesperación general; y ya que nuestros esfuerzos humanos no podrán ser suficientes para retribuir tan

grande ayuda, rogaré a Dios en nombre de mi desdichado pueblo, para que la Argentina, hidalga y generosa por excelencia, sea cada día más grande, próspera y gloriosa.

De regreso a Asunción.—prosiguió—iré a verle al Ministro Argentino de quien soy particularmente amigo y en la inteligencia de interpretar fielmente el sentimiento Nacional Paraguayo, haré propaganda a fin de realizar una gran manifestación pública y enviar un mensaje de agradecimiento a su pueblo, por intermedio del Señor Gobernador del Territorio de Misiones, como representante del mismo. El interrogado, sin poder dominar la emoción que le causó tan espontánea y dolorosa confesión, con pristina sinceridad le contestó: Señor, mucho me complace oír de un ciudadano Paraguayo palabras de gratitud hacia mi pueblo, y nada más elocuente para demostrar este su generosidad y altruismo, que los hechos traductores en su máxima pureza del sentimiento argentino.

Y como reaccionando de ese estado de desvanecimiento moral que nos producen ciertas cosas hondamente sentidas, le preguntamos: Señor no tendría usted inconveniente en darnos su nombre? A lo que nos contestó: Absolutamente señores; soy el Doctor Pedro L. Barboza, médico, que llegué recientemente de Asunción en compañía de otros colegas a prestar servicios profesionales.

Dada la hora avanzada, tuvimos que despedirnos muy a pesar nuestro de tan amable interlocutor, para transponer el río en la última lancha, renovándose con tal motivo las expresiones de condolencia y confraternidad.

Saludamos muy agradecidos al señor director.

TRES ARGENTINOS  
En Concordia se iniciaron suscripciones para las víctimas de la catástrofe de Encarnación

Publicamos ayer el texto del telegrama que el señor Miguel Oliva dirigió al Centro del Comercio, Industria y Trabajo y a la Sociedad Rural de Concordia, solicitando la adhesión de esas entidades en favor de las víctimas de la catástrofe de Encarnación. A la par que el señor Oliva se dirigió a esos dos centros, lo hizo también a otras personas representativas de aquella ciudad entrerriana que ha sabido responder, en forma realmente sentida, a la afiligrada necesidad del momento.

Anoche la Sociedad Rural con testó a D. Miguel Oliva en la siguiente forma:

«Inmediatamente conocido el desastre de Encarnación, esta «Sociedad Rural, compartiendo sentimiento doloroso y dándose perfecta cuenta de la situación angustiosa, por que atraviesan centenares de familias nativas y extranjeras inició suscripción cuyos resultados se irán conociendo a medida que se vayan cubriendo las listas que circulan.»

«Muy agradecido a su telegrama cuyos sentimientos compartimos saludámosle con toda consideración. Firmado: «Alcides Zorraquin Presidente, «Dalmiro S. Iglesias gerente, Dr. «Manuel V. Poca, Secretario.»

El señor Oliva recibió además los siguientes despachos:

Recibí telegrama. Por iniciativa Presidente Sociedad Rural y Cónsul Paraguayo D. Alcides Zorraquin se lleva a cabo una colecta entre los hacendados a la que auguro buen éxito, por la solidaridad con que este pueblo siente los grandes dolores humanos como la catástrofe de Encarnación y por las simpatías confraternales que nos vinculan con la noble nación paraguaya. Saludado atentamente. Fd.: Juan P. Garat.

Anticipándose a sus deseos, D. Alcides Zorraquin, Presidente de la Sociedad Rural inició ayer una suscripción pública a favor de las víctimas de la horrenda catástrofe de Encarnación. Saludámosle afectuosamente. Alcides y Ricardo Zorraquin.

Primer día conocida catástrofe «El Litoral» invitó a la sociedad de Concordia para iniciar movimiento en favor de las víctimas de Encarnación y me consta ya se está efectuando con buen éxito. Saludos afectuosos. Fdo.: Antonio De Luque

Concordia no es indiferente a la desgracia ocurrida en la ciudad de Encarnación y Sociedad Rural de ésta ha iniciado una suscripción. En estos momentos de dolor para los paraguayos, Concordia comparte con éstos y a Usted mis parabienes por no haber sido cierta la primera noticia que llegó aquí con respecto a la suerte de su hermano. Saludado afectuosamente.

Fdo.: Benito Legoren.

### La suscripción para las víctimas de la catástrofe

Los señores Robert Blosset Hnos. han hecho entrega a este diario de un cheque por la suma de \$ 150 moneda nacional para que ingresen en la lista de suscripción a favor de las víctimas de la catástrofe de Encarnación levantada por la Asociación del Magisterio.

### La remoción de escombros

Continuó todo el día de ayer la remoción de escombros en la zona devastada por el ciclón. Fueron extraídos diversos objetos, alhajas y mercaderías. En el sitio donde estaba el Hotel Internacional, se nos dijo que se había sentido algunos quejidos y que se estaban removiendo activamente los escombros para comprobar si hay alguna víctima enterrada. El dueño del hotel declaró que no tenía conocimiento de que hubiese perecido ninguna de las personas que se hallaban allí en el momento de la catástrofe, pues, todas se habían salvado.

### Instalación de carpas

Se han instalado varias carpas para dar albergue a las numerosas familias que quedaron sin hogar como consecuencia de la devastación.

### Llegada del vice presidente del Paraguay

Esta tarde a las 16 horas, llegó a esta ciudad el vice presidente de la república del Paraguay doctor Manuel Burgos, el presidente de la cámara de diputados doctor José P. Guggiari, varios senadores y diputados los que visitaron los heridos en la catástrofe de Encarnación que se asisten en el Hospital Regional, Hospital de Caridad y Logia Roque Pérez. Luego hicieron una visita oficial a la gobernación con objeto de agradecer las atenciones prestadas a las víctimas, agradecimiento que hicieron extensivo al pueblo de Posadas por su generoso y humanitario comportamiento.

### Notas de adhesión recibidas por la Asociación del Magisterio

De la Sociedad Israelita de Beneficencia «Hijos de Sión»

Posadas, Septiembre 22 de 1926

Señor Presidente de la Asociación del Profesorado y Magisterio de Misiones. Presente

Muy señor nuestro:

La Sociedad Israelita de Beneficencia «Hijos de Sión» se adhiere a esa Asociación para socorrer a los que han quedado en desamparo por la catástrofe desencadenada sobre la ciudad de Encarnación el día 20 del corriente, con contribución de CIENTO pesos \$ 100. Con tal motivo saludo a Vd. affmo. y S.S.S.

Firmado: Jacobo Donoso  
Presidente

### Del personal de la Escuela N.º 94 de Cerro Corá

Asociación Profesorado y Magisterio.

Posadas  
Enteradas desgracia pueblo hermano contribuimos enviando donación giro postal.

### PERSONAL ESCUELA 94

### Del Club Atlético Independiente

Señor Presidente de la Asociación del Profesorado y Magisterio de Misiones. Ciudad.

### De mi consideración:

Enterados de la humanitaria tarea en que se halla empeñada esa Institución, de allegar fondos víctimas Encarnación, la Comisión Directiva de mi presidencia ha resuelto:

Ofrecer a la Asociación que Vd. preside, si lo considera de utilidad, el concurso de su primer team de foot-ball, para un partido que podría realizarse bajo nuestro patrocinio, el Domingo 26 del actual, con el adversario que quieran designar, a nuestro total beneficio y para los fines precitados. Sin otro particular me es grato saludar atte. y S. S. S.

E. Kopistinski  
Presidente

Benedicto Fernández  
Secretario

### De la Sociedad Libanesa de la localidad

Se nos ha remitido para su publicación, la siguiente nota que fué dirigida al presidente de la Comisión, de Auxilios.

Posadas, Septiembre 24 de 1926.  
Señor Presidente de la Comisión de Auxilios  
Don Ernesto Nava  
Presente.

### De mi consideración.

Tengo el sumo agrado de acompañar a ésta la suma de \$ 272.00. (Doscientos Setenta y Dos pesos moneda nacional) cantidad que fué recolectada entre la colectividad Libanesa de esta Ciudad para el objeto a que fué designada la Comisión de su Presidencia. La Comisión designada por nuestra Asociación para hacer esa colecta visitó a todos los connacionales que se mencionan en ésta, algunos de los cuales se negaron a hacer donación, lamentando este hecho por cuanto resta importancia a nuestro propósito, que era de poder conseguir mayor suma.

Jorge Chemes \$ 20.00  
Fidel Chemes 10.00  
Tuffi Absi 5.00  
Antonio Bulos 10.00  
Felipe Chemes 10.00  
José Omar 20.00  
Salvador Chemes 5.00  
Namen Kury 10.00  
Alejandro N Chemes 5.00

### Suma total

272.00  
No contribuyeron Pedro Tomás Nicolás Damus  
Sin otro particular saludo a Vd. y demás miembros de esa C. E. deseándoles éxito en sus humanitaria tarea.  
Jorge Chemes  
Presidente.  
Tuffi Absi  
Secretario.

# Telegramas

## NOTICIAS GENERALES DEL PAIS Y DEL EXTRANJERO

### CAPITAL FEDERAL

Ministro del Ecuador

Capital Federal, 25—Ayer presentó sus credenciales el nuevo ministro del Ecuador doctor Carlos M. Larrea, el que fué recibido en el salón blanco de la Casa de Gobierno, cambiándose los discursos de estilo en estos casos.

### Las elecciones de San Juan

Capital Federal, 25—El Poder Ejecutivo después de escuchar el informe del interventor a San Juan, resolvió negar el pedido de postergación de las elecciones a realizarse en dicha provincia. Anoche llegó a esta capital una delegación de la Unión Sanjuanina, la que presentará un memorial al presidente de la república reclamando la postergación de los comicios.

### Tarifas marítimas de la costa Sur

Capital Federal, 25—Por un decreto del Poder Ejecutivo se reglamentaron las tarifas marítimas en la costa Sur de acuerdo con el dictamen de la comisión especial que fué designada al efecto. En ese decreto se contemplan los intereses de las compañías de navegación que realizan el tráfico en aquella zona.

### Sesión secreta en diputados

Capital Federal, 25—Ayer continuó la sesión secreta en la cámara de diputados para continuar

tratando los proyectos sobre adquisición de armamentos.

### El asesinato del doctor Ray

Capital Federal, 25—El juez del crimen de la provincia doctor Facio que entiende en el esclarecimiento del asesinato del concejal doctor Carlos Ray, decretó ayer la libertad de cinco detenidos y levantó la incomunicación a los procesados María Peey de Canelo y concejal Pereyra. El mismo magistrado dictó orden de detención del defensor de los procesados doctor Horacio B. Oyhanarte, por su reiterado desacato a la justicia. En los círculos forenses se comenta la energía del juez doctor Facio que ha demostrado ser un magistrado incansable y celoso cumplidor de su deber. El doctor Oyhanarte, presentó un escrito recusando al juez Facio.

### La catástrofe de Encarnación

Capital Federal, 25—Los diarios de esta capital siguen publicando amplios detalles de la catástrofe de Encarnación en los que se consiguen gran número de muertos y heridos. La suscripción pública abierta por el diario «La Razón» para socorrer a las víctimas, sigue aumentando diariamente.

### La separación del concejal Pereyra

Capital Federal, 25—Los socialistas pedirán la inmediata separación del concejo deliberante del concejal Pereyra, que aparece

## Pianos, Pianolas alemanes

GROTRIANSTEINWEG - ZIMMERMANN - GEISSLER - PITZER

EMILIO E. ITURBE — Agente exclusivo para Misiones

Con facilidades desde \$ 10.00 en adelante  
Toda clase de artículos musicales

COLÓN 125

## Quilmes Cristal, Quilmes Bock y Malta Quilmes

Tres productos que siempre han sido insuperados, que no se hallan expuestos a las alternativas de la temperatura como sus similares, inferiores manteniéndose invariablemente, inmejorables. Recomendáse muy especialmente, verificar la cápsula metálica, a fin de evitar posibles involuntarias confusiones, pues, los productos QUILMES en razón de su calidad y de su origen, son ideales para fines educativos, culturales y de investigación, en el marco del concurso de subsidios para proyectos de preservación documental 2014 del CEHIPE.



CEHIPE

POSADAS



CALLE BOLIVAR No. 23

(Misiones)



complicado en el asesinato del doctor Ray.

URUGUAY

Renunció el canciller

Montevideo, 24—Presentó su renuncia el ministro de relaciones exteriores doctor blanco a consecuencia de la actitud asumida por la asamblea de la Liga de las Naciones, de Ginebra.

PARAGUAY

La solidaridad argentina con el dolor paraguayo

Asunción, 24—Los diarios El Liberal y Tribuna, en hermosos editoriales elogian la solidaridad con el dolor paraguayo por la catástrofe de Encarnación, del gobierno, prensa y pueblo argentinos. La juventud para retribuir la generosidad del país hermano organiza un gran homenaje que se tributará a la Argentina en la persona de su representante diplomático y argentinos que viven en el Paraguay.

ESPAÑA

El retiro de Primo de Rivera

Madrid, 24—Los diarios comentan la entrevista con el rey Alfonso del señor Sánchez Guerra y expresan que parece ser un indicio de que se retirará el general Primo de Rivera de la presidencia del directorio. El señor Sánchez Guerra se negó a dar informaciones de lo tratado en su entrevista con el monarca.

POLONIA

Renunció el gabinete

Varsovia, 24—Presentó su renuncia colectiva el gabinete, por no estar de acuerdo con las imposiciones del presidente de la república.

BRASIL

Un fuerte tifón

Río de Janeiro, 24—Anuncian de San Pablo, que un fuerte tifón destruyó parte de la Villa Etacmbe, causando algunas víctimas e importantes daños materiales.

La demostración de esta noche al doctor Vasquez

Los amigos del doctor Ramón F. Vasquez, han resuelto ofrecer a éste una comida de carácter íntimo, la que se llevará a cabo hoy a las 21 horas en los salones del «Palace Hotel».

Como se sabe, se trataba de ofrecer al mismo, un banquete de despedida; pero el doctor Vasquez, adhiriéndose al duelo del Paraguay, con motivo del desastre sufrido por la ciudad vecina, ha declinado la demostración, así como todo acto en su obsequio, que importe la celebración de una fiesta pública.

CAROLINA FREDES DE CARRICA

Comunica a su distinguida clientela y al público en general el traslado de su casa a la calle Junín 221. Gran variedad en fajas, corsés, corpiños y fajas ortopédicas a precios muy reducidos.

Un Chevrolet Se vende un auto Chevrolet en buen estado de uso y con facilidades de pago. Tratar con Jacinto Reza, San Martín 157.

Se alquila

Una casa de material nueva que consta de dos piezas y cocina. Tratar con el señor Carlos Fernicola.

Se desea VENDER:

Una Hermosa Estanzuela compuesta de 1.700 hectáreas de campo especial para ganadería y agricultura, con 150 hectáreas m. o m. de monte alto con maderas dura. Casa de material, viviendas para personal, corrales, brets de apartes, varios potreros invernadas, etc.; situado sobre el Aguapey, departamento de Ituzaingó (Corrientes)—a dos horas de automóvil de la Estación Vuelta del Ombú—F. C. N. E. A. Precio con estas mejoras \$ 33— hectárea. Por informes dirigirse a

Francisco Fuentes

POSADAS-MISIONES

¡¡Vd.!!

Para quedar contento haga su compra en

La Mueblería Europea

Casa de mejor prestigio y de mayor seriedad

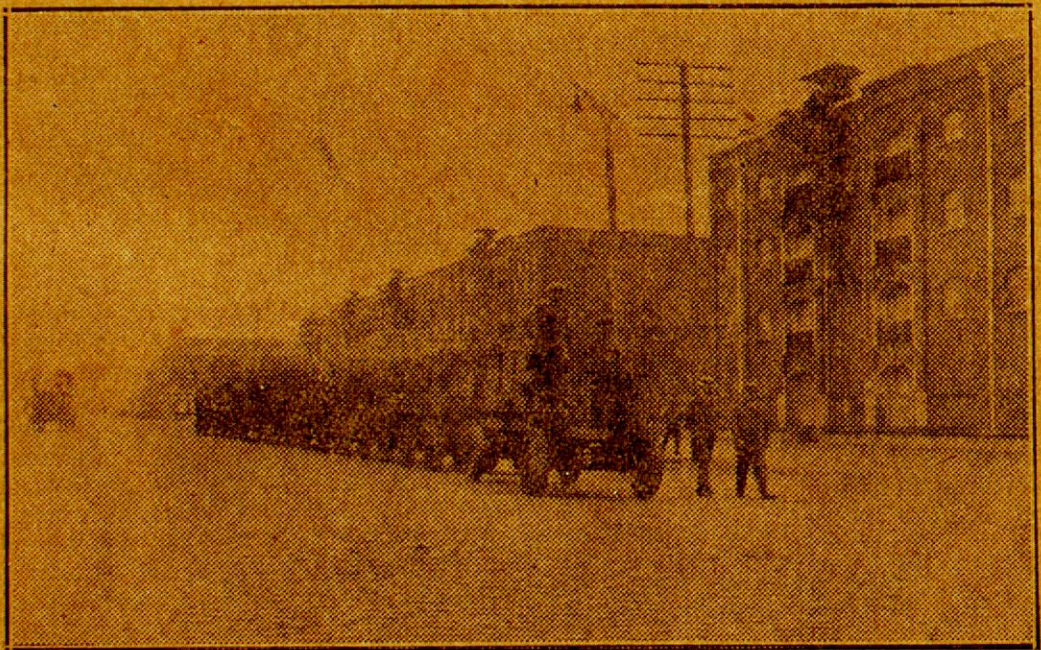
PEDRO CHAPOV 15 años establecido

COLON 167 al 173 POSADAS

CAMIONES

NASH QUAD

Una interesante demostración sobre el poder de arrastre de camiones, se realizó en el puerto de la capital, en presencia de autoridades de la Aduana y de un escribano público



El NASH QUAD arrastrando 8 trolleys cargados de carbón, durante las pruebas en las calles adyacentes al Puerto

En las calles adyacentes a la Aduana de la Capital fuimos testigos circunstanciales de un interesante demostración del poder de arrastre de los camiones Nash Quad, que ha recibido una fuerte partida una empresa financiera de la plaza. Un camión de esta marca, con 8 trolleys, cargados de carbón, con un peso total de 63.000 kilos, fué arrastrado sin mayores inconvenientes gracias al poder propulsor y a las cualidades técnicas de la máquina aludida que posee arranque en las cuatro ruedas mediante eje «cardan» con ruedas de acero fujido y gomas macizas. Presenciaron la operación, que fué seguida con interés por numerosas personas, las autoridades principales de la Aduana de la Capital y el escribano público, doctor Pedro L. A. Mangüero, que certificó el resultado de la prueba.

Las características principales En el deseo de conocer mayores detalles sobre las condiciones de estos camiones, que bien pueden

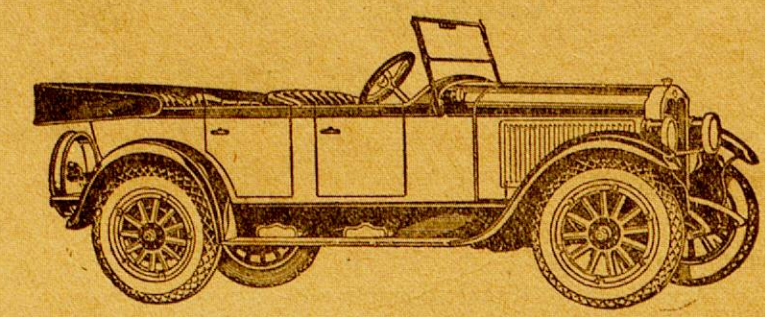
titularse tractores, dado el poder de alta tensión y ventilador y coje arrastre demostrado, entrevista- rrea de ventilador de 4 paletas, mos a uno de los representantes allí abrazadera de tensión de resorte. El engrasamiento se hace por pre- pacidad tasada de carga de estos vehículos era de 4.000 kilos, pero cionada desde el árbol del cigüuc- ñal, por medio de engranajes es- yor peso. Está accionado por un pirales. El embrague es del tipo de discos secos y la caja de cam- bio de velocidad del tipo «selecti- vo», cuatro velocidades hacia ade- y una de retroceso. Suspensión en cuatro puntos, cambiándose la ve- locidad por medio de garras de mando. Los diferenciales son del tipo M. & S. de engranajes espi- rales, de parada automática para ambas ruedas traseras y delanteras. La transmisión se hace por ár- bol propulsor desde el cambio de solamente 3.200 kilogramos, con velocidad, hasta los engranajes có- carrocería, no obstante esta cir- cunstancia. El enfriamiento del motor se hace por una bomba cen- trifuga que hace circular el agua, dienta non el engranaje interior siendo su radiador y cabida de agua del tipo barbas de bellena y Los resortes del vehículo se en- tubo, permitiendo 26 litros y me- cargan de la fuerza de torsión y por magneto del movimiento.

Unicos representantes para la zona de este camión en el Territorio de Misiones

Compañía Mercantil y de Transportes Domingo Barthe (S.A.)

Calidad y Potencia a Precio Bajo

Oldsmobile "6"



COMO TODOS LOS PRODUCTOS DE LA "GENERAL MOTORS" ESTE COCHE REUNE A LA BELLEZA DE SUS LINEAS Y A SU SÓLIDA CONSTRUCCIÓN EL ATRACTIVO DE UN PRECIO IMPOSIBLE DE IGUALAR . . .

Doble Faeton Standard \$ 3.395 s/w Bs.As. Equipado con 5 cubiertas Balloon

SÁNCHEZ Y PAGÉS

BOLIVAR 223-235 POSADAS

RUGBY OTRA VEZ...

LOBOS

Carrera de obstáculos—Mayo 2/1926

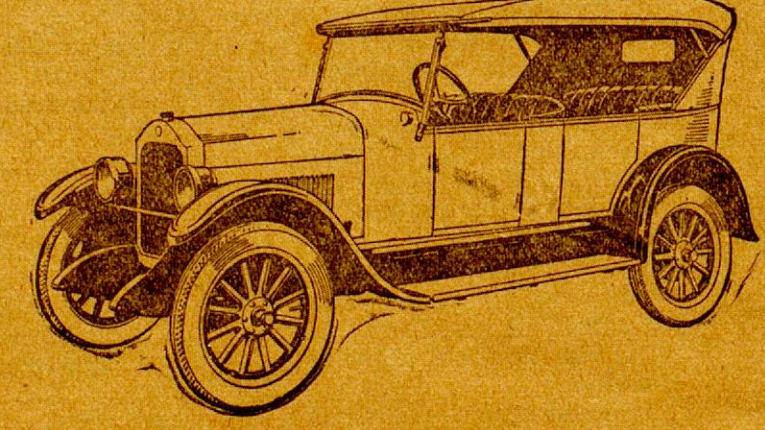
Un día entre pantanos, zanjas, arenas y otras características del automovilismo invernal

Primero — Segundo — Únicos en llegar a la meta

RUGBY

Día tras día el sensacional Rugby apunta otro triunfo en su envidiable foja de hazañas—otra prueba de su gran potencia e innegable superioridad

VISITENOS Y PERMITANOS CONVENCERLO



Importadores: Ditlevsen & Cia. BUENOS AIRES Casa Matriz: Cochabamba 54 Exposición - Venta Avenida de Mayo 600

Simón Sturich Agente en Misiones: Calle COLON No. 368

Cabiró Veritas Máquina para Coser y Bordar la más perfecta entre sus similares. Academia de Bordados con enseñanza hasta obtener Diploma de Profesora. Nuestros precios no tienen competencia. Pasen y se convencerán. Calle Sarmiento 395—al lado de Agustín Parodi—Posadas. Único Agente: LUCAS ORDIERES

SOMBREROS Modas, Novedades, Mercería Bisutería, Artículos para regalos, Adornos, Flores, Artículos generales para señoras y bebés, lutos, etc. etc. ÑANDUTY Gran surtido en pañuelos, carpetas, caminos de mesa, visillos, mantillas, etc. etc. de buena calidad y de exquisito gusto a precios fuera de toda competencia. TRAJES para NIÑOS Se liquida una partida de trajes para niños de 2 a 15 años\* entre los que encontrareis desde el más modesto traje hasta el fino ternó de casimir, a cualquier precio serán liquidados por abandonar este renglón. Se atienden pedidos del interior. CASA KURY, BOLIVAR 265, Teléfono 203

ARTIGAS VALENTINO y CIA. Empresa de Construcciones en General. Contrataciones y administración de toda clase de obras. Economía, garantía y solvencia. Soliciten planos y presupuestos. Elías Artigas ARQUITECTO. Escritorio: SAN LORENZO 339 Teléfono 224. Representantes de la Sociedad Anónima TALLERES METALURGICOS, antes: Rezzonico, Ottenello & Cia. Construcciones Metálicas y fierros en general. CENTRO DE BIBLIOTECA PÚBLICA y de las Misiones.

Academia de Corte y Confección Sistema "Le Gran Chic Parisien". Dirigida por la profesora Señorita JULIA N. NILOS. Otorga diploma. Material digitalizado con fines educativos, culturales y de investigación, en el marco del "Concurso de subsidios para proyectos de conservación documental 2014" del CEIPE.



# Juan B. Mola & C<sup>ia</sup>.

Casa Importadora y Almacén por mayor

Especialidad en yerba argentina marca "MOLA"

Concesionarios de los acreditados productos QUILMES. Tres Artículos insuperables: Cerveza CRISTAL, BOCK y MALTA. Concesionarios del acreditado vino LEPANTO, el que más se vende en el Territorio. De la inmejorable Sal nacional DOS ANCLAS y de las famosas Cajas de Seguridad SANTAMARÍA

PRODUCTORES DE MADERAS

Navegación a vapor del Alto Paraná, servida con el cómodo vapor "IBERÁ C<sup>a</sup>".

Servicio especial de cargas, con chatas, hasta Corpus

Casa Central: POSADAS-MISIONES SANTA FÉ 113 al 419

Escritorio en BUENOS AIRES BARTOLOMÉ MITRES 1265

# PEDRO NÚÑEZ & C<sup>ia</sup>.

Productores de Yervas y Maderas

Navegación del Alto Paraná con servicio para cargas y pasajeros.—Almacén, Tienda y Ferretería por mayor y menor.

Aserradero con venta de toda clase de maderas y molino de yerba donde se elabora la tan acreditada marca "ITACUA".

Concesionarios de las cervezas Pilsen y Africana extracto doble de paladar delicioso y las de menor graduación alcohólica.—Venta de las máquinas de coser "NAUMANN".

Casa Central:

SAN LORENZO 316—Posadas

Escritorio en Buenos Aires

AVENIDA DE MAYO 1320

## "La Palma" Elaboración de Masas y CONFITERÍA

Se reciben por todos los trenes fiambres, quesos y frutas de todas clases.

Se atienden pedidos por teléfono

COLON 240—Teléfono No. 11

Posadas-Misiones

## Por la mitad de su precio

Véndese en Buenos Aires, molino de yerba mate, máquinas de primera, alquiler barato.—Informes Martínez 539. R. y B.

# Jacobsen H<sup>nos</sup>.

Constructores Mecánicos y Navales

Talleres y Varadero en el Puerto

Empresa de Navegación EN EL ALTO PARANÁ

Servicio de cargas y pasajeros con el rápido buque motor

## "Ciudad de Posadas"

Entre Posadas, P.to Aguirre (Iguazú) y escalas

Con salidas fijas los días 2, 7, 12, 17, 22 y 27

Salidas de Pto. Aguirre días 4, 9, 14, 19, 24 y 29

Servicio especial de cargas y pasajeros con el rápido buque motor

## "CUÑATAY"

Entre POSADAS, SANTO PIPÓ y escalas

Salidas los Lunes, Miércoles y Viernes a las 8 hs.

Salidas de Santo Pipó los Martes, Jueves y Sábados a las 8 horas

Flete único para Santo Pipó y escalas \$ 12— los 1000 kilos, por medida \$ 0,30 el pie cuadrado sin otros gastos

Unicos agentes para Misiones de la Compañía Petrolera "BALÚ" el mejor lubricante para automóviles y Motores Marinos

PIDAN PRECIOS

Agencia Marítima y Despachantes de Aduana

Santa Fé 427

POSADAS

MISIONES

# FOA & TERAN Acopios Frutos del País

CUEROS

CERDAS

MADERAS

YERBAS

MIEL

CERA

POSADAS

Calle Buenos Aires 450

# "LA CARGADORA"

TARIFA ESPECIAL DE CARGAS No. 69

entre estaciones

FEDERICO LACROZE Y POSADAS

Por cada mil kilos, divididos en fracciones de diez kilos

Clase A. TARIFA \$ 26.50 cjl. Clase B. TARIFA \$ 32.50 cjl. Clase C. TARIFA \$ 77.50 cjl.

Alambre  
Azúcar en bolsas  
Portland  
Fierro  
Grasa  
Harina  
Jabón  
Kerosene  
Papas  
Porotos  
Sal común y Roca  
Líquidos en cascos  
Acero  
Alpiste  
Aceite comestible  
Arroz  
Arvejas  
Alquitran  
Azulejos en cajones  
Café crudo  
Cables Fierro y Plomo  
Carbón de piedra  
Cuchón de fragua  
Farina  
Estearina  
Mármol en cajones  
Pavo tabaco  
Resina  
Taico  
Sebo en cascos  
Vidrios comunes  
Soda cáustica  
Mosaicos en cajones

Todo artículo de Almacén no especificado anteriormente:  
Tienda  
Librería  
Cigarrería  
Farmacia  
Droguería  
Mercería  
Ropería  
Talaabartería  
Zapatería  
Fardos arpillerá  
Boisas vacías

Muebles  
Colchones  
Jaulas  
Estopa  
Escobas  
Bebedores  
Damañuanas vacías  
Escobas  
Escobas  
Atadidos y demás artículos, no especificados en las tarifas anteriores.

Recomendamos muy especialmente a los señores comerciantes se sirvan indicar en sus pedidos a las casas vendedoras que entreguen sus mercaderías a La Cargadora; que no haciendo esta indicación sucede que los remitentes entregan las notas de empaque a otras empresas, resultando el fraccionamiento en las cargas, lo que implica siempre aumento de gastos en transporte que el comerciante debe evitar en lo posible.

El flete mínimo por cada consignación será 5 \$

NOTA: Las cargas recogidas en domicilio Buenos Aires con nuestros carros, se cobrará el acarreo proporcional por separado. Buenos Aires, Julio 1 de 1924.

"LA CARGADORA" Belgrano 528  
Escritorios: Balpón No. 2, Lacroze (S. B. A.)

Agente en Posadas. Juan B. Mola & C<sup>ia</sup>.

# PINTURA DUCO

## LAQUE DUPONT

La más durable - La más vistosa

Aplicada por personal idóneo

# Sánchez y Pagés

Bolívar 235

Posadas

Por más grandes que sean los avisos no se deje engañar

# Isasa y Scholz

Es la casa atendida por sus propios dueños y con personal competente y será siempre la más barata y mejor surtida tanto en Tienda y anexos como en

Almacén, Ferretería, Pinturería, Bazar, Menaje, etc., etc.

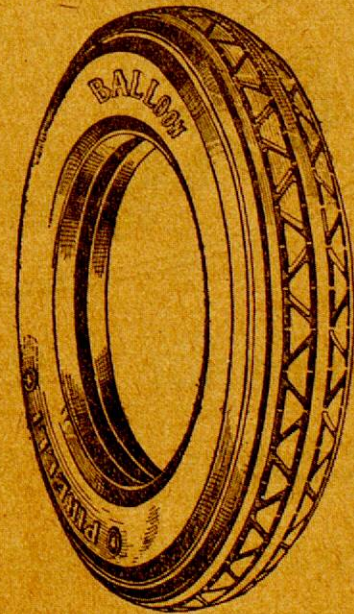
Máquinas de coser y bordar GARZA son las mejores; de escribir TRIHUMPH no tienen rival. Agrícolas CANADIENSE de óptimos resultados por su solidez y economía; herramientas y materiales para todos los oficios.

Anexo: Panadería, Fideería, Fábrica de Galletas

Visiten nuestros salones de exhibición y ventas y se convencerá de la bondad y precios de los mismos

Buenos Aires esq. Sarmiento  
POSADAS — MISIONES

# Pirelli Cord



El mejor Neumático del mundo

Pídalo a

Santiago Terzi

Colón 278

# Compañía Mercantil y de Transportes

DOMINGO BARTHE (S. A.)

MADERAS ASERRADAS—Existencia permanente de tablones, tablas, tirantes, alfajas, listones, tapa-junta, piso y cielo raso cepillado y machimbrado: en el

Depósito Calle 3 de Febrero esquina Sarmiento—Precios sin competencia

Mercaderías Generales  
Cerveza "PALERMO", Blanca "VICTORIA", Negra "SALVADOR", EXTRACTO de MALTA  
Son productos inmejorables. Pídanse en todos los Almacenes y Confiterías

Yerba-mate paraguayana marca "Bandera" es la mejor.—Lámparas eléctricas "Osram" las más económicas y durables.—Materiales eléctricos de todas clases.—Cuchillos económicos y Heladeras alemanas de todos tamaños

## Se vende

Muy barato un automóvil Chevrolet usado pero en muy buen estado. Tratar en la Administración de este diario.

Mucama y niñera: con buenas recomendaciones, se precisa urgente. Dirijirse al Palace Hotel.

## SORPRENDENTE!

Es el surtido de casimires y paños para sobretodos y perramus que recibió esta casa para este INVIERNO.

Todas las prendas son confeccionadas por personal de reconocida competencia, bajo la dirección del mismo propietario.

Unica casa en esta ciudad que cuenta con la gran máquina a vapor Hoff-Man la que no solo asechifica el planchado de los trajes dejándolos como nuevos, sino tambien contribuye eficazmente a su duracion.

# Casa LAURITTO

Sastrería Fina

Félix Azara 178

Posadas-Misiones

# Mueblería y Colchonería "CASA COHAN"

Fábrica Eléctrica de Muebles

Se hacen Juegos de muebles y muebles sueltos según indicación de los Señores clientes

Camas de hierro esmaltadas — Colchones de lana y estopa — Se hacen composturas de camas de hierro y de elásticos de todas clases

Se cambian los tejidos a elásticos de hierro y de madera  
Se embalan muebles—Ventas con facilidades de pago

Exposición y Fábrica: Félix Azara 224/225 Posadas (Misiones)

# El Buen Tono

CASA ESPECIAL EN ARTICULOS PARA HOMBRE Temporada Otoño - Invierno 1926

Presenta a su distinguida clientela la completa colección de sombreros de las mejores fábricas nacionales y extranjeras

Tipo reclame 12.<sup>50</sup> — 12.<sup>90</sup>  
Unica casa depositaria de los sombreros "Borsalino" de fama mundial

Perramus-Sobretodos-Trajes-Corte y confección de rigurosa moda

Artículos de viaje

Créditos por mensualidades BOLIVAR 262-Posadas

# La SASTRERIA sobre medida

que goza de mayor reputación en Posadas.

La que solo ofrece casimires Ingleses de genuina procedencia.

La única

que garantiza toda ejecución, por cuanto dispone de cortadores especialistas, capaces de satisfacer los deseos más exigentes;... y finalmente, la que le brinda a los precios más convenientes.

Esto lo encontrará visitando la casa

# Terzi



Navegación digitalizada con fines educativos, culturales y de investigación, en el marco del "Concurso de subsidios para proyectos de preservación documental 2014" del CEHIPE.





Precios de suscripción:	TÉRMINO	CIUDAD	INTERIOR
	por un mes . . . . .	\$ 3.40	\$ 4.50
	" tres meses . . . . .	" 4.20	" 16.80
	un año . . . . .		

El aviso, constituye la fuente de ganancias del comercio moderno. Busque en estas páginas uno que le interesa

## EL ATENTADO

A la salud pública se realiza muchas veces en forma inconsciente por el descuido o falta de pericia en quienes elaboran la yerba mate.

En el **Molino Eléctrico** de Heras y Heras se han tomado todas las precauciones para que la elaboración de la yerba sea sometida a su más estricta higiene y a la pericia de un técnico conocedor, a fin de evitar mezclas nocivas e inferiores.

En esta forma **PRESENTAMOS** nuestra marca:

La yerba  
**ÑANDEYARA**  
es  
una garantía  
para la salud pública. Sus condiciones terapéuticas hacen honor a sus elaboradores y atestiguan la honestidad de sus procedimientos.



Tomar un Mate  
con la yerba  
**ÑANDEYARA**  
equivale a sentirse contento y demostrar un gusto refinado superior. No tome mate con otra yerba que no sea la exquisita  
**ÑANDEYARA**

que ampara una yerba mate Superior a todas las existentes. A los técnicos conocedores, a los comerciantes y al público en general invitamos a **Solicitar muestras gratis** a título de prueba y, tenemos la seguridad que una vez probada la yerba **ÑANDEYARA** quedará consagrada como la **mejor yerba que se elabora para el consumo público.**

## HERAS Y HERAS

Posadas

Misiones



**CEHIPE**

Material digitalizado con fines educativos, culturales y de investigación, en el marco del "Concurso de subsidios para proyectos de preservación documental 2014" del CEHIPE.



BIBLIOTECA PÚBLICA  
De las Misiones